



③ -Maß nach Bodenbeschaffenheit
-dimension according to floor condition
-dimension suivant nature du sol

③① -Gebäudewand
-building wall
-paroi du bâtiment

③② -Maschinenrückwand
-machine rear
-face arrière de la machine

⑤ - Unterwerkzeugklemmung Oberkante
- tool clamping top
- bord supérieur de la serrage d'outil

⑥ -bei einer Werkzeughöhe von 100mm
-at a tool height of 100mm
-en cas de hauteur d'outil de 100mm

②⑥ -Keilschuh Vorderseite bündig
-wedge mount flush on the front
-clarette devant alignant
FK05 (125x125)

② -nur für Maschinen mit 6-Achs Hinteranschlag
-only for machines with 6-axis rear stop
-seulement pour machines avec butée arrière à six axes

②⑨ -wenn erforderlich: Position der Panzerrollen
-if necessary: position of tank steel castors
-au besoin: position des soulevaux blindés

Masstab (1 : 20)
scale
échelle

②⑩ -Fundament Platzbedarf
-foundation-space requirement
-fondation-encombrement au sol

⑦ -Hauptschalter
-main switch
-interrupteur principal

②① -Option Parkposition
-optional parkposition
-option position de stationnement

②⑧ -Auflagekonsole
-support console
-console-support

②⑩ -Option Biegehilfe
-option bending aid
-option aide au pliage

②⑨ -Option Tischverlängerung Biegehilfe
-optional bending aid
-option aide au pliage

②④ ① und ② - Belastung; Werte siehe Aufstellbedingungen
- pressure; indicated in installation notices
- effort; indications dans les directives de montage

②⑧ - Lage des el. Anschlusses über Flur 320mm
- position of the electrical connection 320mm high
- position de l'alimentation électrique générale à 320mm d'hauteur

②⑨ - Lage d. Druckluftanschl. über Flur 255mm; Werte siehe Aufstellbedingungen
- position of connection for compressed air 255mm high; values indicated in installation notices
- position de la prise air comprimé à 255mm d'hauteur; indications dans les directives de montage

②② - Telefonanschluss für Modem
- modem connection
- raccordement de modem

① -Aufstellungsplan
-installation plan
-plan d'implantation

-hydraulische Abkantpresse TruBend 5085
-hydraulik press brake TruBend 5085
-presse plieuse hydraulique TruBend 5085

| | | | | | |
|-------------------------------|--|------------------------------|-----------------|--------------------------------|--------|
| Beschreibung / Description | | Maschinentyp / Machine type | | TruBend 5085 2210mm | |
| Benennung / Title | | Maschinennr. / Machine No. | | - | |
| Aufstellungsplan | | Material-Nr. / Material No. | | 1644888 | |
| Dokumenten-Nr. / Document-No. | | Maßstab / Scale | | 1:50 | |
| LC-A194 | | Doc.-Art/-type | Doc.-Teil/-part | Version | Status |
| | | SWD | 001 | 00 | RE |
| | | 1 von / of 1 | | A2 | |
| TRUMPF | | Index: ②② | | bearbeitet / drwn | |
| Maschinen Austria | | geprüft / checked | | genehmigt / appd | |
| Ges. mbH + Co. KG | | Änderungsnr. / ECN: | | Ursprung / Origin: | |
| 4061 Pasching | | 100914-711GJ | | SolidWorks 13.5.0 | |
| Austria | | Erstanlage / Initial release | | Konfiguration / Configuration: | |
| | | TAT711tr | | Ersatz für / Replaces doc.: | |
| | | 2010-09-16 | | | |
| | | TAT710ba | | | |
| | | 2010-09-16 | | | |
| Drawing not to scale | | COPYRIGHT BY TRUMPF | | | |